onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50

woensdag
27 september 2006
jaargang 122
nr 222

AMIGOE

prèkè
Aruba...
een gokje
waard

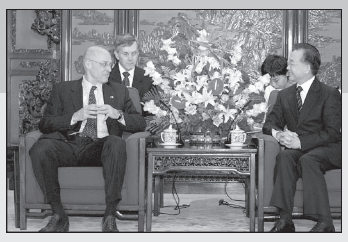
vandaag
inhoud

3 **aruba**

Schilpadden in gevaar door rijden op strand

8 **nederland**

Verdonk weer in opspraak

13 **financieel**

Opvallende koersstijging yuan

'Aruba blijft achter met bestrijding corruptie'

ORANJESTAD — "Aruba is een van de laatste landen ter wereld die nog geen leerplicht hebben en nog geen wetgeving om corruptie tegen te gaan. Zelfs een land als Nigeria heeft een gedragscode voor Statenleden. Ook Tanzania heeft wetten tegen corruptie. Het ontbreken van dit soort zaken in Aruba riep veel verbazing op."

Met die schokkende constatering kwam parlementariër Rudi Lampe (RED) terug uit Tanzania, waar hij een conferentie had bijgewoond met als thema corruptie. De conferentie werd georganiseerd door de Organisación Mundial de Parlamentarios Contra la Corrupción (Gopac). Parlementariërs uit de hele wereld hebben daar informatie uitgewisseld en gedebatteerd over de beste manier om corruptie aan te pakken.

Hoewel het Koninkrijk het verdrag over corruptie van de Verenigde Naties heeft ondertekend, kan het niet worden geratificeerd, zolang de benodigde wetgeving op Aruba ontbreekt. Lampe spreekt er schande van dat bestuurders niet kritischer op het eigen handelen zijn en belangenverstrengeling geregeld voorkomt. Zo weet hij te vertellen dat de overheid ruimte huurt van een Statenlid uit de oppositie. "Hoe kan iemand kritisch kijken naar het handelen van ministers als zijn eigen portemonnee daarbij een rol speelt?", vraagt Lampe zich af.

De parlementariër die de strijd tegen corruptie als een van de speerpunten van zijn verkiezingscampagne had, vindt dat Aruba serieus aan het werk moet. Hij heeft tal van voorbeelden van oud-bewindslieden die na hun regeerperiode veel rijker waren dan ze op grond van hun salaris hadden kunnen zijn. "Er moet openheid van zaken komen over zakelijke belangen van bestuurders en regels over wat wel en niet mag." Als voorbeelden van wetten die een bijdrage kunnen leveren om corruptie tegen te gaan noemt Lampe onderwerpen als financiering politieke partijen, bescherming klokkenluiders en registratie bezittingen ministers.

Vervolg op pagina 3

Kooyman-eigenaar doet stapje terug

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Kooyman-directeur en grootaandeelhouder Bas Kooijman (62) doet per 1 januari 2007 een stapje terug. Hij blijft nauw betrokken bij het familiebedrijf, maar zal zich in de nieuwe organisatie naar Angelsaksisch model nog uitsluitend bezighouden met het toezicht. De uitvoering is dan in handen van chief executive officer Herbert van der Woude (44, nu nog financieel directeur) en chief commercial officer Rens Mulder (45).

Bas Kooijman

De staf is vrijdag en het personeel gisteren op de hoogte gebracht. Per 1 januari zal de Kooyman-groep haar huidige directiestructuur wijzigen van het Nederlandse model met een Raad van Commissarissen en een directie naar het Angelsaksische model met een *board of directors*. Deze board of directors zal bestaan uit drie toezichthoudende en twee uitvoerende leden.

Alhoewel het bestuur in dit model als geheel de verantwoordelijkheid draagt voor het reilen en zeilen van de organisatie, hebben de leden van het bestuur verschillende taken en verantwoordelijkheden.

Per genoemde datum zal Bas Kooijman in de functie van *chairman of the board* de toezichthoudende taak op zich nemen en daarmee aftreden als algemeen directeur. Verder zullen Van der Woude en Mulder, als respectievelijk ceo en cco, de uitvoerende leden zijn van dit nieuwe Kooyman-bestuur. De overige twee toezichthoudende leden van het bestuur worden in een later stadium, maar in ieder geval voor 1 januari 2007, bekendgemaakt.

Vervolg op pagina 6: Managementteam Kooyman

Begroting Curaçao boven streeftekort

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege behandelt morgen de begroting voor 2007. Duidelijk is dat het streefbedrag, een tekort van 30 miljoen gulden, niet wordt gehaald.

Financiën-gedeputeerde Eugene Rhuggenaath (PAR) heeft al flink gesneden in de begroting, die in eerste instantie uitging van een tekort van 200 miljoen gulden. Gevolg is een begroting die 'kaal, kaal' is, maar het doel is nog niet bereikt.

Er staat nog altijd zo'n 49 miljoen in rode cijfers geschreven. "We zitten op de grens dat we bepaalde diensten moeten inkrimpen of schrappen."

Eigenlijk is het probleem nog dramatischer, want de BRK-inkomsten (Belastingregeling voor het Koninkrijk) – inclusief de eenmalige meevaller – van in totaal 75 miljoen gulden zijn toegevoegd aan de balans. "Dat betekent in wezen dat er eigenlijk een veel hoger tekort is. Zeer zorgwekkend", vindt de gedeputeerde.

Van bombardementen Israël

Nog meer kinderen slachtoffer

Foto: AFP / Said Khatib

Familieleden huilen om de dood van het veertienjarige meisje Azzat Hamad.

GAZA — Een Israëlische bommenwerper heeft vandaag twee panden in Rafah in het zuiden van de Gazastrook platgegooid.

Bij het bombardement is een veertienjarig meisje gedood en raakten zes andere kinderen en vier volwassenen gewond volgens medische hulpverleners. De Israëli's bombardeerden een woning van een verdachte. Ze verwoestten daarbij ook een aangrenzend pand waar de meeste slachtoffers vielen.

De Israëli's verwoestten vaak en opzettelijk particuliere eigendommen van Palestijnen als collectieve bestraffing of om andere zeer uitlopende redenen. De gebombardeerde woning in Rafah werd platgegooid omdat die volgens de Israëli's toebehoorde aan een man die wapens smokkelt.

Hij en zijn familie waren een kwartier van tevoren telefonisch door de Israëlische aanvallers gewaarschuwd en hadden het pand tijdig ontruimd.

Politie hoort neef ex-president Shanghai

PEKING — Het onderzoek naar grootschalige corruptie binnen het bestuur van de Chinese miljoenenstad Shanghai is verder uitgebreid.

Volgens bronnen in de metropool is vandaag een neef van ex-president Jiang Zemin aan de tand gevoeld. Twee familieleden van de eerder deze week opgepakte leider van de communistische partij in de stad zijn aangehouden.

De onder huisarrest geplaatste stedelijke partijleider Chen Liangyu zou onder meer betrokken zijn geweest bij gesjoemel met fondsen voor de sociale zekerheid. Verder wordt hij ervan beschuldigd dat hij gunsten aan topmensen van illegale bedrijven verleende, familieleden bevoordeelde en medewerkers die wetten overtraden beschermde.

De 60-jarige Chen is ook uit het machtige, 24-koppige Politbureau van de partij gezet. De burgemeester van Shanghai, Han Zheng, vervangt Chen voorlopig als hoofd van de Communistische Partij in de stad.

Israël laat al-Shjaer vrij

RAMALLAH — Een Israëlisch militair hof heeft vandaag de vrijlating gelast van de Palestijnse vice-premier en topman van Hamas, Naser al-Shaer (44), na ruim een maand detentie. Dit heeft de advocaat van de bewindsman gezegd.

"De rechtbank erkende dat er onvoldoende bewijs was om hem langer vast te houden. Hij zal binnen enkele uren weer thuis in Nablus (op de Westelijke Jordaanoever) zijn", zei advocaat Osama al-Saadi.

Excuses premier Hongarije

BOEDAPEST — De Hongaarse premier Ferenc Gyurcsany heeft vandaag in het openbaar zijn verontschuldigingen aangeboden voor het verspreiden van onjuistheden over de staat van de economie van het land voor de verkiezingen in april.

Hij voegde er evenwel aan toe dat hij nu doorgaat met zijn impopulaire bezuinigingsmaatregelen. "Wij dachten dat de moed om noodzakelijke dingen te doen belangrijker was dan de noodzaak erover te praten", aldus de premier.

Dissidenten in Birma opgepakt

RANGOON — De militaire junta in Birma (Myanmar) heeft vandaag drie belangrijke dissidenten opgepakt. Dat gebeurde op de achttiende verjaardag van de oprichting van de oppositiepartij NLD van Nobelprijswinnaar Aung San Suu Kyi, hebben collega's van de dissidenten gezegd.

De politie arresteerde de drie in hun woningen in de hoofdstad Rangoon. Onder hen is Min Ko Naing. Hij was een van de leiders van een studentenprotest in 1988 dat bloedig werd onderdrukt door de Birmese junta. Hij werd eind 2004 na zestien jaar gevangenschap vrijgelaten. De andere twee zijn Ko Ko Gyi en Htay Kway.

Birma zucht al meer dan veertig jaar onder een militaire dictatuur, waarin politieke tegenstanders monddood worden gemaakt. Oppositieleidster Aung San Suu Kyi staat al jaren onder huisarrest in haar woning in Rangoon.

Getuige tegen Argentijns oud-juntalid spoorloos

BUENOS AIRES — In Argentinië is grote beroering ontstaan over de vermissing van een getuige in de zaak tegen Miguel Etchecolatz, een voormalig lid van de Argentijnse militaire junta (1976-1983) die vorige week tot een levenslange gevangenisstraf werd veroordeeld wegens volkerenmoord.

"We zijn overal naar hem op zoek, bijna met wanhoop", zei de Argentijnse president Nestor Kirchner dinsdag.

De regering van provincie La Plata waar de de 77-jarige Jorge Julio Lopez woont, heeft een beloning van 200.000 peso (ruim 49.000 euro) uitgeloofd voor de gouden tip die leidt tot zijn opsporing.

GEMARTELD

Lopez werd negen dagen geleden voor het laatst gezien, een dag voordat het vonnis tegen zijn leeftijdgenoot Etchecolatz werd uitgesproken. Lopez had tijdens het proces verklaard dat hij was gemarteld door de oud-politieman. Mensenrechtengroepen vrezen dat Lopez is ontvoerd vanwege zijn belastende verklaringen.

Het vonnis tegen Etchecolatz was historisch. Hij is de eerste die veroordeeld is voor volkerenmoord. Etchecolatz werd schuldig bevonden aan moord, illegale detentie, marteling en andere vergrijpen 'begaan in het kader van de genocide die tussen 1976 en 1983 heeft plaatsgevonden'. Hij was in die periode verantwoordelijk voor 21 detentiekampen rond Buenos Aires.

De 'vuile oorlog' kostte naar schatting 30.000 tegenstanders van het regime van Jorge Videla het leven. De toenmalige kopstukken gingen tot voor kort vrijuit door amnestiewetten uit 1986 en 1987. President Kirchner schrapte die wetten drie jaar geleden.

Estland legt schip Probo Koala niet aan ketting

TALLINN — Estland legt het gifschip Probo Koala niet aan de ketting. Dit heeft de Estse staatssecretaris van Milieu, Olavi Tammemae, vandaag gezegd.

Het verzoek dat Ivoorkust daartoe heeft ingediend, kan volgens de bewindsman 'niet als adequaat worden beschouwd of in overeenstemming met met de maritieme wetten'. Volgens Tammemae heeft zijn ministerie een fax met het verzoek ontvangen van de Ivoriaanse ambassade in Moskou en gericht aan de Estse ambassade in Parijs. Ook zou Ivoorkust een e-mail naar het ministerie in Tallinn hebben gestuurd met een soortgelijk verzoek, maar die aanvraag is zoekgeraakt, aldus de minister.

De Probo Koala ligt in de haven van Paldiski. Het schip dumpte een maand geleden 500 ton giftig afval in de haven van de miljoenenstad Abidjan van Ivoorkust. Acht Ivorianen overleden door de giftige dampen en tienduizenden mensen werden ziek. Activisten van Greenpeace hebben zich vandaag voor de derde dag op rij aan het schip geketend.

Zie verder pagina 8

Nieuwe rellen in Brussel

BRUSSEL — De Belgische hoofdstad Brussel in dinsdagavond opnieuw getroffen door rellen.

De politie hield 45 relschoppers aan. Een kleine 100 jongeren van Noord-Afrikaanse afkomst bekogelden in de Marollenwijk de ordediensten en voorbijgangers met stenen en stichtten brand in een jeugdcentrum.

Toen de brandweer arriveerde om het vuur te doven keerden de relschoppers zich tegen hen en hinderden ze de brandweerlieden in hun werk. De woede onder de jongeren is het gevolg van het overlijden van een jongeman in de gevangenis van Vorst.

Schoonmaakcampagne ‘Esaki ta mi Bario’ slaat aan

ORANJESTAD — Ahata, Aruba Timeshare Association en Serlimar organiseren zaterdag de derde schoonmaakactie in het kader van de campagne *Esaki ta mi Bario*.

Gedurende vier achtereenvolgende zaterdagen worden in verschillende wijken op het eiland containers geplaatst, waar de buurtbewoners gratis grof afval kunnen dumpen.
Zaterdag tussen acht uur ’s morgens en twee uur ‘s middags staan de containers in Pos Chikito voor het keuringslokaal naast Pepeganga, in Seroe Patrishi bij het veld langs de weg naar Seroe Blanco en in Zeewijk bij de FCCA woningen.

In de wijken waar de containers de eerste twee zaterdagen stonden was de campagne *Esaki ta mi Bario* een doorslaand succes. Op sommige momenten stonden er lange rijen auto’s en pick-ups te wachten voor de containers. Vrijwilligers uit de hotelsector, van het Nationale Park Arikok, het Arubaanse Padvindsters Gilde en wijkagenten hielpen eraan mee om alles in goede banen te leiden. Daarnaast stelde een aantal bedrijven trucks en containers beschikbaar voor de actie, zoals Dijkhoff Cleaning, Ecotech, Mourik NV en Star Enterprises.

De schoonmaakactie in de bario’s is tot dusver een groot succes. Zaterdag kunnen buurtbewoners van Zeewijk, Pos Chikito en Seroe Patrishi hun afval kwijt in deze containers.

Buurtbewoners worden gestimuleerd om niet alleen hun eigen tuin schoon te maken, maar ook zwerfvuil rond het erf te verzamelen en af te geven. Men moet na afloop van de actie trots kunnen zeggen: “Kijk eens, dit is mijn buurt!”
De organisatoren hopen dat de actie de gemeenschapszin bevordert. In een aantal wijken is dat al het geval. Bewoners van Seroe Preto en Weg Seroe Blanco houden elke maand een gezamenlijke schoonmaakactie. In Moko en bij het Jara complex zijn soortgelijke initiatieven van de grond gekomen. In Wayaka Residence houden de bewoners al langere tijd twee keer per jaar een grote actie in hun eigen buurt.

Asbesthoudende materialen worden niet geaccepteerd in de containers, evenmin als accu’s en autobanden. Personen die tuinafval komen brengen wordt vriendelijk verzocht om boomtakken in kleinere stukken te zagen alvorens ze naar de verzamelplaatsen te brengen. Bij het vervoer per pick-up, dient het afval goed te zijn afgedekt zodat het niet de weg opwaait. Wanneer iedereen meewerkt aan de actie ziet het eiland er mooi en schoon uit als in november de koningin op bezoek komt en ook met de feestdagen tegen het eind van het jaar hoeft er minder te worden schoongemaakt.

OVERLIJDEN

Ursula C. G. Clemencia
nos amiga Uchi
docente di Spaño na Colegio Arubano
di 4 di november 1976 te 31 di juli 1979
a bai sosega dia 20 di september 2006 na Amsterdam.

Alegre, positivo, confiabel, un bon amiga,
asina lo bo keda den nos memoria.
Uchi, sosega trankil y te aworo!

Bo amigonan di Aruba:
Olivia Benschop-Erasmus, Chela Hato, Ine van der Hilst,
Carole Francis, Amy Lasten, Joyce Pereira,
Olivia Thijm, Roly Sint Jago, Ramon Todd Dandaré,
Pedro Velasquez
Y di Kòrsou:
Margo Guda, Alvin Nicasia, Tina Richardson, Ini Statia

Ta desea e famia di Uchi hopi forsa y consuelo.

Entiero ta tuma luga diahuebs dia 28 di September na Kòrsou.

Aruba tijdelijk ‘poker hoofdstad’

ORANJESTAD — Voor de vijfde keer op een rij vindt op Aruba het prestigieuze pokertoernooi The Aruba Poker Classic plaats. De verwachting is dat meer dan achthonderd spelers, waaronder veel beroepsspelers, aan het toernooi zullen deelnemen. De prijzen lopen in de vele miljoenen dollars. Vorig jaar ging de winnaar met een prijzenpot van één miljoen dollar naar huis. Dit jaar krijgt de winnaar zelfs een miljoen dollar bovenop het prijzengeld uitgekeerd, door de Amerikaanse organisator UltimateBet.com.
“We zijn blij dat UltimateBet.com voor het vijfde opeenvolgende jaar terug komt en zo van Aruba de gokhoofdstad van het Caribische gebied maakt. Met het oog op de vorige toernooien, zal het dit jaar zeker weer een succes worden”, aldus directeur Myrna Jansen van Aruba Tourism Authority.
Voor het eerst wordt op Aruba ook de Ultimate Blackjack Tour (UBT) gehouden. UBT is een nieuw soort kaartwedstrijd, ook wel bekend als *Elimination Blackjack*, dat voor spelers en toeschouwers een stuk spannender is dan het traditionele blackjackspel. De tour gaat langs verschillende plaatsen over de wereld en begint dit jaar dus in Aruba.

Aan zowel het pokertoernooi als de UBT kan in principe iedereen meedoen. Wie bijvoorbeeld op internet meedoet aan pokerspelen van UltimateBet.com, maakt kans op een gratis entree en verblijf. Maar kaartliefhebbers kunnen ook direct participeren door het entreegeld van 5200 dollar te betalen. Dat geldt overigens alleen voor de officiële wedstrijden.

‘Aruba blijft achter met bestrijding corruptie’

Vervolg van pagina 1

Om aan te geven hoe schadelijk corruptie is, noemt Lampe het voorbeeld van Calmaquip. Dat bedrijf is aangeklaagd wegens fraude en corruptie.
Het bedrijf zou de kosten van projecten gigantisch hebben opgedreven. De rechtszaak speelt niet op Aruba, maar ditzelfde bedrijf heeft de renovatie van de luchthaven uitgevoerd, waarvoor uiteindelijk extreem veel meer moest worden betaald dan was begroot. Iets dat volgens Lampe waarschijnlijk gepaard is gegaan met steekpenningen.

Begroting minister Wever goedgekeurd

ORANJESTAD — Maandag werd in een recordtempo van zeven uur de begroting van het ministerie van Volksgezondheid, Milieu en Vreemdelingenzaken goedgekeurd. Met deze begroting is een bedrag van 186 miljoen florin gemoeid. De begroting werd met elf stemmen voor en vijf stemmen tegen aangenomen.

Gedurende de behandeling werden er door negen sprekers vragen gesteld aan minister Candelario ‘Booshi’ Wever maar werden er ook nog zeven moties door verschillende partijen ingediend. Vier van de zeven moties werden door de Statenleden goedgekeurd. Zo moet de regering op korte termijn veranderingen doorvoeren die medische zorg aan huis door het uitvoerende orgaan van AZV mogelijk maakt. Daarnaast moet de regering het gebruik van papieren zakken en biologisch afbreekbare plastic zakken gaan stimuleren en moet de regering een statiegeldsysteem op alle flessen introduceren. Verder is er een motie aangenomen die betrekking heeft op de ontwikkeling van een afdeling voor diabetici in het Centro Medico Rudy Engelbrecht. Ook zal de oprichting van een afdeling voor diabetici in het Horacio Oduber Ziekenhuis onderzocht worden.
De vragen van Statenleden die Wever moest beantwoorden, gingen vooral over de projecten van de minister. De vragen hadden onder andere betrekking op de verandering van de LTU en het Landsbesluit, over het falen met betrekking tot een schoon Aruba, over het functioneren van Serlimar en de dump, over de problemen van verslaving en opvang, over het aantal en het functioneren van huisartsen en specialisten en over automatiseringssystemen bij AZV, SVB, Censo en Dimas. Volgens het ministerie gaf de minister uitgebreid en duidelijk antwoord, waardoor er weinig vragen overbleven en maakte de minister tegelijkertijd gebruik van de mogelijkheid om zijn vele projecten toe te lichten.

Briesen: ‘Onze grootste rijkdom in het toerisme zijn onze mensen

ORANJESTAD — “Toerisme verrijkt niet alleen onze economie, het heeft ook effect op onze sfeer en eilandcultuur. Onze grootste rijkdom bestaat uit onze mensen die het belangrijkste ingrediënt vormen in een vakantie” Met deze woorden spreekt Edison Briesen (MEP), minister van Toerisme en Transport, zijn waardering uit aan de mensen die in de toeristenindustrie werken.

Vandaag is het de internationale dag van het toerisme. Het thema dit jaar is ‘toerisme verrijkt’. Aruba is afhankelijk van het toerisme en de minister vindt het opmerkelijk dat er nog steeds mensen zijn die het effect van toerisme op het eiland niet begrijpen. “Toerisme is ons grootste exportproduct en de industrie met de meeste werknemers en is dus van levensbelang. Daarnaast geeft het de overheid mogelijkheden om monumenten te restaureren, musea te openen en nationale parken te creëren. Op het moment dat het toerisme toeneemt, zijn bepaalde veranderingen noodzakelijk, zoals verbeteringen in de infrastructuur en van de water- en elektriciteitsproductie en een beter wegennet. Maar toenemend toerisme betekent ook een verbetering van het leven van Arubanen.”

“De succesvolle toeristenindustrie van Aruba is het werk van de mensen die hier wonen en werken. Aruba is uniek vanwege deze mensen en het feit dat deze mensen oprecht zijn in hun gastvrijheid aan de gasten”, aldus Myrna Jansen-Feliciano, directeur van Aruba Tourism Authority.
Aruba heeft een lange geschiedenis wat betreft toerisme die teruggaat naar 1950 toen het eerste hotel de deuren opende. Jansen-Feliciano bedankt de werknemers in het toerisme met de woorden “*masha danki* aan iedereen, voor jullie professionalisme, toewijding, positivisme en bijdrage en liefde om Aruba in de wereld te promoten.”

Schilpadden in gevaar door rijden op strand

ORANJESTAD — TurtugAruba heeft een dringend beroep gedaan op minister Ramon Lee (MEP) van Arbeid, Cultuur en Sport om de stranden beter te beschermen tegen voertuigen. Auto’s, quadracers, paarden en andere vervoermiddelen die op het strand rijden, vormen een groot gevaar voor de nesten van zeeschildpadden en daardoor het voortbestaan van deze diersoorten, meent de organisatie.

Het bestuur van TurtugAruba bracht een bezoek aan minister Ramon Lee en pleitte bij die gelegenheid voor het voor verkeer vrij houden van de stranden, ter bescherming van de zeeschildpad populatie.

TurtugAruba, die zich inzet voor het behoud van zeeschildpadden, signaleert dat ondanks een wettelijk verbod mensen toch op de stranden blijven rijden. Bovendien is sprake van dat de autoriteiten het rijden op stranden in bepaalde gevallen tolereren. Tijdens een onlangs gehouden presentatie in bijzijn van minister Lee, vroeg de organisatie met klem om als overheid strenger op te treden tegen personen die het rijverbod negeren. In een reactie liet de minister blijken dat hij de zorgen van TurtugAruba deelt. Hij vindt dat voor de zee eenzelfde constructie moet worden bedacht als die voor het behoud van Parke Nacional Arikok is gedaan. “Er moet een ‘Parke Marino’ komen, waarin zee en strand worden beschermd”, meent minister Lee.
Hij beloofde TurtugAruba om hun opmerkingen door te geven aan zijn collega’s, zodat deze worden meegenomen in het conceptplan Coastal Zone Management. Dat is een project waarin overheid en de private sector samenwerken om kust en zee te beschermen en waarin een publiekscampagne de bevolking moet gaan informeren hoe ze er individueel een bijdrage aan kunnen leveren.
TurtugAruba heeft een hotline om meldingen te doen van zeeschildpadden of illegale producten die gemaakt zijn van de dieren. Ook kan voor meer informatie gebeld worden naar 964-9138.

Bijzonder project Colegio en Vrije Zone

ORANJESTAD — De vwo-5 leerlingen met economie in hun pakket doen dit jaar mee aan een bijzonder project, waarin zij nader kennis zullen maken met de Arubaanse economie. Het project is tot stand gekomen door samenwerking tussen Colegio Arubano, Directie Onderwijs en Free Zone Aruba (FZA).

In het kader van het tienjarige bestaan van FZA, benaderde deze organisatie de rector van Colegio Arubano, Hector Kolfin met een voorstel hiertoe. Met zijn instemming is vervolgens overleg gepleegd met Roosleen Oduber, directeur Directie Onderwijs, en Mariska Dania, onderwijsinspecteur. Vervolgens hebben Bert Tiemes, Debbie Gomes-Henriquez en Clemence Wever van de sectie economie, bijgestaan door Luca Croes en Annette Bredie, het concept uitgewerkt. De leerlingen zullen in groepen van drie een werkstuk schrijven met als titel *De diversificatie van de Arubaanse Economie en de rol van de Vrije Zone daarin.*
Als onderdeel van het project maken de leerlingen op vrijdag 29 september een excursie. De dag begint met een bezoek aan de Kamer van Koophandel (KvK) waar zij vier presentaties zullen bijwonen, te weten een presentatie van de KvK zelf, een presentatie van de Aruba Investment Bank (AIB), één van Lighthouse (een consultancybedrijf) en een van Pricewaterhousecoopers (accountancy en taxconsultancy). Daarna wordt een bezoek gebracht aan de Aruba Trade and Industry Association (Atia). Ook hier volgen vier presentaties, en wel van Atia zelf, van Aruba Hotel and Tourism Association (Ahata), de Universiteit van Aruba en de vakbond FTA. Na deze brengen de leerlingen nog bezoeken aan de haven en de luchthaven, aan de Balashi brouwerij en aan Valero. Het bedrijfsleven zal de studenten informatie verschaffen aan de hand van een drietal vragen. Wat doet hun organisatie? Welke rol speelt het in de Arubaanse economie? En welke studierichting zouden de leerlingen kunnen kiezen om later bij deze organisaties te kunnen solliciteren? Tijdens de presentaties en bedrijfsbezoeken worden de studenten in de gelegenheid gesteld om vragen te stellen.

Naast het feit dat de leerlingen een officieel cijfer voor hun werkstuk krijgen, zal een jury bestaande uit vertegenwoordigers van het bedrijfsleven de beste drie werkstukken uitkiezen. De winnaars zullen op een bijzondere wijze in het zonnetje worden gezet.

Pianofestival beslist voor herhaling vatbaar

ORANJESTAD — Het Aruba Piano Festival, dat afgelopen weekend voor de eerste keer werd gehouden is zeker voor herhaling vatbaar. Die conclusie kan worden getrokken na de concerten, de workshops, het pianoconcours en de filmvoorstelling, die dankzij het initiatief van de enthousiaste pianist Armand Simon konden worden gerealiseerd.

door Floor Huygen

Het festival werd vrijdagavond geopend in de grote zaal van Cas di Cultura met een recital door Simon zelf en de Venezolaanse violist Simón Gollo. Het duo presenteerde een programma met twee sonates van Wolfgang Amadeus Mozart en de beroemde 'Kreuzer'-sonate van Ludwig van Beethoven. De uitvoering van de moeilijke compositie van Beethoven liet de meeste indruk na. Hierbij moet nog worden aangetekend dat kort voor het optreden de brilpoot van Gollo was gebroken, waardoor hij minder ontspannen dan normaal aan zijn spel begon.
Het recital op zaterdagavond werd verzorgd door de Curaçaose pianist Wim Statius Muller. Zijn repertoire bevatte de grootste muzikale variatie van alle optredens met composities van Van Beethoven, Chopin, Albéniz en eigen werk. Het werd een boeiende reis door de tijd en over de wereld. Van Wenen naar respectievelijk Parijs, Spanje en de Antillen. Statius Muller wist telkens de juiste sfeer te treffen, of het nu de heroïsche Polonaise van Chopin betrof of de Spaanse liederen van Isaac Albéniz. Statius Muller vertolkte een pianobewerking van zijn eigen *Suite Pikiña* voor blaaskwintet. Een uitvoering die, juist omdat Statius Muller bekend is door zijn pianospel, nieuwsgierigheid opwekte naar een presentatie door een kwintet. Van zijn inmiddels meer dan honderd Antilliaanse dansen speelde hij er een viertal.
Het slotconcert met Johnny Scharbaay, bassist Ivan Quandus en slagwerker Carlos Bislip droeg een totaal ander karakter dan de voorgaande twee avonden. Het trio speelde werken van jazzcomponisten als Miles Davis, Toots Thielemans en George Gershwin en dwong regelmatig 'open doekjes' af.

De pianisten Statius Muller en Scharbaay presenteerden zaterdag en zondag workshops in Biblioteca Nacional over uitvoeringspraktijken. De deelnemers aan het concours en andere belangstellenden staken hier veel van op. Een van de aanwezigen, die niet zelf achter het klavier plaats nam was verbaasd over de vanzelfsprekende manier waarop de 'studenten' de aanwijzingen meteen in de praktijk wisten te brengen.

Foto: Floor Huygen.

Jurgen Booi werd met de uitvoering van een Antilliaanse wals winnaar in zijn leeftijdsgroep van het pianoconcours en ontvangt zijn prijs uit handen van jurylid Livio Hermans.

Het belangrijkste onderdeel van het festival was ongetwijfeld het pianoconcours, waaraan door 21 – meest jonge – pianisten werd deelgenomen. Op zaterdag vond de voorronde plaats. De kandidaten waren ingedeeld in drie leeftijdsgroepen. In de jongste groep van acht tot twaalf jaar won Jurgen Booi met een Antilliaanse wals. Angelique Jansen speelde fragmenten uit *Geschichten aus dem Wienerwald* van Johan Strauss en uit de veertigste symfonie van Mozart. Noah Vonk, die ook doordrong tot de finale, speelde *Shanti's Song,* een eigen compositie. Opvallend was dat bijna iedereen uit het hoofd speelde. De jury lette naast de juiste balans en beheersing van het stuk ook op de presentatie, zoals het buigen voor het publiek. Nog belangrijker dan het wedstrijdelement in het festival was wat de deelnemers van elkaar leerden. Omdat een aantal van hen geen les heeft op de Muziekschool was het een hele ervaring, maar vooral ook een stimulans, om te zien hoe leeftijdgenoten het ervan afbrachten. Er werden ook druk afspraakjes gemaakt voor samenspelen.
Sommige deelnemers speelden in de voorronde en in de finale hetzelfde stuk, anderen kozen bij de volgende ronde voor een andere compositie. Zoals Manuelle Dania, die composities vertolkte van Clementi en Burgmüller en derde werd. Elisa Partodikromo speelde zaterdag al heel fraai een voorjaarslied van Mendelssohn en zondag op indrukwekkende wijze een prelude van Rachmaninoff. Die laatste interpretatie bezorgde haar de tweede plaats. Jeremy Lanooij was heel consistent in zijn uitvoering; zaterdag met een mazurka van Chopin en zondag in de finale met een sonate van Scarlatti. De algehele winnaar van het concours, Eduardo Garcia, kwam ook uit deze leeftijdsgroep. Zaterdag speelde hij een allegro uit een sonate van Mozart en bewees zondag zijn veelzijdigheid en muzikaliteit met de vertolking van een prelude van Chopin. De jonge pianist heeft nog geen twee en een half jaar les, maar is nu al een duidelijke belofte voor de toekomst. De Curaçaose Kevin van Berkel viel bij de prijsuitreiking net buiten de boot. Koos Veel won bij de achttien-plussers. In de voorronde speelde hij Chopin, maar dankte zijn winst aan een mooie vertolking in de finale van een scherzo van Schubert. De jeugdige Linmarvin Martina uit Curaçao speelde met twee Curaçaose walsen knap een tweede plaats bij elkaar. Bryan Vieira speelde de door hem gekozen stukken weliswaar met veel bravoure en op het eerste gehoor virtuoze akkoorden, maar was toch te slordig in zijn afwerking. Dat je ook met zacht spelen op een piano indruk kunt maken was hij klaarblijkelijk vergeten. Een paar jaar terug lukte hem dat nog wel. Hij moest nu genoegen nemen met een derde plaats in zijn categorie.

Hoewel de publieke belangstelling voor het festival achterbleef bij de verwachtingen, mag het geheel toch als zeer geslaagd worden beschouwd. De jonge Venezolaanse violist Simón Gollo, begon enkele jaren terug in Maracaibo een soortgelijk festival. Daar was de belangstelling in het begin nog minder dan afgelopen weekend op Aruba. Zijn muziekfestival is nu wel een van de grootste in Zuid Amerika. Aruba kan met dit festival in de komende jaren, wanneer er mogelijk ook meer deelnemers uit de regio worden aangetrokken, internationaal goed voor de dag komen. Zeker als de ministeries van Cultuur en Toerisme financieel bijdragen en voor sponsors wordt dat ook interessant.

Vijftien jaar Café The Plaza

ORANJESTAD — Op 29 en 30 september is het groot feest in Renaissance Market Place, want Café The Plaza bestaat vijftien jaar. Directie en personeelsleden gaan dit vieren met tal van activiteiten voor jong en oud, speciale live optredens van Tsunami en Jemm en nog veel meer.

De gehele vrijdagavond is er een gezellige buitenbar met daarbij specialiteiten uit de Hollandse keuken. Vanaf negen uur vindt een spetterend optreden plaats van Tsunami op het podium voor Café The Plaza. Het feest zal vanaf middernacht voortgezet worden met DJ Medusa achter de draaitafels.
De cowboys kunnen zich deze avond bewijzen op 'Bonky the mechanical bull'. Zaterdag begint het feest om drie uur 's middags met speciale activiteiten voor de jonge gasten van Café The Plaza. De Party-Animals zijn aanwezig om iedereen een onvergetelijke dag te bezorgen met spelletjes, schminken en een kleurwedstrijd. Daarnaast is er een groot springkussen van Dino Jump en wordt ook 'Bonky' weer van stal gehaald. De zaterdag zal worden afgesloten met een optreden van Jemm. Zij treden op van negen uur tot middernacht. Natuurlijk zal er ook deze avond weer volop genoten kunnen worden van Hollandse specialiteiten en een gezellige buitenbar.

Een van de grote successen van Café The Plaza is het jaarlijkse paalzitkampioenschap, dat op Hemelvaartsdag begint.

Bowlingwedstrijd tussen ambtenaren

ORANJESTAD — Ambtenaren en semi–ambtenaren strijden zaterdag 30 september tegen elkaar in een vriendschappelijke bowlingwedstrijd.

Het gaat om ambtenaren van ondermeer Dimas, de Belastingdienst, het Gerecht in Eerste Aanleg en werknemers van WEB en Setar. Het doel van het sportieve evenement, dat voor de derde keer plaatsvindt, is het bevorderen van de communicatie tussen de verschillende diensten en bedrijven. Vorig jaar eindigde de Belastingdienst op de eerste plaats. Het team van de brandweer en van het Gerecht in Eerste Aanleg werden toen respectievelijk tweede en derde. De organisatie roept de deelnemende teams op niet later dan half acht 's avonds present te zijn in Eagle Bowling Palace.

Wandeltocht

ORANJESTAD — Voor wandelliefhebbers organiseert administratiekantoor Payroll Pro op zaterdag 30 september een wandeltocht van vijf kilometer. De start is om half zes bij het kantoor in Bloemond 7c te Paradera. Deelnemen kost vijf florin per persoon en men kan zich opgeven via het kantoor van Idefre op telefoonnummer 582-4987 of AS Aruba NV, telefoon 583-7072.
Voor het inschrijfgeld ontvangen de deelnemers een T-shirt en er zijn prijzen voor de gezelligste, grootste en best geklede groep. Daarnaast zijn er prijzen voor individuele deelnemers, waaronder een retourticket naar Curaçao. Het is voor de tweede keer dat Payroll Pro een dergelijke wandeling organiseert.

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypall zie website

INGEZONDEN

Haalt Aruba 2008?

HET IS deze dagen alsof de invoering van de sales tax of de bbo-belasting het belangrijkste gespreksthema is binnen de Arubaanse gemeenschap. Helaas voor de kortzichtige mens. De macro-economische en monetaire stabiliteit is volgens mij de allergrootste bedreiging voor het welzijn en de overleving van alle mensen op dit eiland. Wat is eraan de hand? De regeringsmacht is in handen van politici, die niet de ratio of het gezonde verstand op de eerste plaats hebben voor wat betreft hun regeringsbeleid, maar het zijn macht en geld die de grootste rol spelen in die benevelde grijze bovenkamers van de politiek. Helaas is het opperste leiderschap niet begaan met het lot van de verschoppelingen op dit eiland, maar veeleer met het politiek overleven van zichzelf en dat van de naaste familieleden. Het hoogste goed voor de heren is hun heilige koe, of het regeringsapparaat, bestaande uit politieke vertrouwelingen, familieleden en vrienden. Niet de best opgeleiden en meest briljante Arubanen leiden dit land, maar vaak zijn het functioneel analfabeten, zesdeklassers en dat soort tuig dat topfuncties bekleedt binnen het apparaat van de heilige koe. In de Hindoe-cultuur is de koe heilig; op Aruba is dit het regeringsapparaat. Als de koe heilig is, moet ook koeienstront en -pis als heilig worden beschouwd. Een zesdeklasser als hoofd van een departement, die leiding moet geven aan academici, hoger opgeleiden en dokters, dat is de trieste realiteit op ons eiland.

Incompetente, corrupte duimzuigende politieke mislukkelingen hebben dit land al over de rand van de economische afgrond geleid, en het proces van economische stagnatie en recessie is reeds in volle gang. Een voorbeeld van economisch wanbeleid was het herhaaldelijk optrekken van de accijns op tabak en alcoholische dranken; vandaag de dag zijn we onze enige sigarettenfabriek kwijt en staat het monumentale bar- en koffiehuis op het drukste kruispunt van Noord in de uitverkoop. Door nijpend geldgebrek werden gedachteloos de haven- en liggelden omhoog getrokken. Prompt zegt het cruiseschip Carnival Destiny af en andere cruisemaatschappijen varen dit eiland voorbij op weg naar veel goedkopere havens zoals die van Willemstad en Isla de Margarita. Daar kunnen ze veel goedkoper aanmeren en bunkeren. Vaarwel haven van Oranjestad. De economische dreun en financiële gevolgen voor de winkeliers en middenstand in Oranjestad zijn desastreus, gevolg van een geldwolvenmentaliteit van bekrompen politici en een vertekende en wereldvreemde economische mentaliteit.
Nooit een boek gelezen van J.M. Keynes, Adam Smith, Milton Friedman, Paul Samuelson of James Tobin? Thans maken we kennis met de drie economische C's: *Competition, Customers & Change.* Politici die denken dat Aruba het middelpunt is van het toeristisch universum, helpen mee dit eiland naar de economische ondergang te leiden. Als we kijken naar de sterk kelderende toeristische cijfers, de stijgende staatsschuld, de schuldquote, gierende inflatie en de deviezenreserve die thans onder de drie maanden importdekking is gedaald, dan zal iedereen met basiskennis economie de schrik om het hart slaan. De sales tax is niets meer dan een laatste stuiptrekking en uitbuitingsaanslag van een in financiële nood verkerende overheid, die onze economie en toerisme heeft opgeofferd aan zijn heilige koe, het overheidsapparaat. Tijdens het Hindoe-festival bij Pongal, bij de midwinterzonnewende, worden koeien beschilderd, behangen met bloemenslingers en in processie rondgeleid. Hoe heeft het zover kunnen komen? Te lang hebben de kiezers hier op ons eiland geloof gehecht aan het politieke evangelie, 'stem op mij en ik bezorg je een baan voor het leven bij de overheid'. De economische en financiele draagkracht van dit eiland kan de heilige koe allang niet meer voeden. De slachting van de heilige koe kan niet langer worden uitgesteld. Met de toenemende economische crises en malaise, de daling van de levensstandaard, zal de bbo wel eens de doodsteek kunnen worden voor ons toerisme, de sociale crisis op ons eiland alleen maar verergeren, werkloosheid, armoede en honger bevorderen en er ten slotte toe leiden dat de economie instort. Dit economische aftakelingsproces, en belastingonderdrukking die gaande zijn roepen bij mij de vraag op: haalt Aruba het jaar 2008? Wordt 2007 een rampjaar waarin een doemscenario werkelijkheid wordt? De volheid des tijds, en de beschikking Gods zal het wel uitwijzen.

ERWIN SIEM
Aruba

Twee certificaten voor ATCO

ORANJESTAD — ATCO heeft twee wereldwijd erkende certificaten ontvangen. Het gaat om het ISO 9001 en het OHSAS 18001 certificaat. ISO, International Organization for Standardization, is een internationaal samenwerkingsverband van nationale standaardisatieorganisaties die normen vaststelt. Voor het ISO-certificaat is de praktische werking van het kwaliteitsmanagement systeem van ATCO onder de loep genomen.

Het verkrijgen van het certificaat geeft aan dat ATCO's systeem voldoet aan de kwaliteitseisen. Het OHSAS-certificaat oftewel Occupational Health and Safety Assessment Series heeft betrekking op arbeids- en veiligheidsomstandigheden. Het doel van de norm is om de gezondheid en veiligheid in en rondom het bedrijf te waarborgen. Het certificaat bevestigt dat het bedrijf de arbeidsomstandigheden nauwkeurig bekijkt en dat risico's geïnventariseerd en geëvalueerd zijn. Om de certificaten te behouden, moet ATCO ook in de toekomst blijven voldoen aan de gestelde eisen.